

MODULO DI IMMATRICOLAZIONE
CORSO DI STUDI MAGISTRALE IN COMUNICAZIONE STRATEGICA
(Classe di Laurea LM-94)
A.A. 2023/2024 – Sede di PADOVA

Marca da bollo
€ 16,00

SEZIONE A – DATI STUDENTE

Cognome:			
Nome:			
Luogo di nascita:		Provincia:	
Data di nascita:		Cittadinanza:	
Codice Fiscale:			
Indirizzo di Residenza:			
Comune di Residenza:			
Provincia:		C.A.P.:	
Cellulare:		Telefono:	
E-mail:			

a. Conseguita la LAUREA (Classe L-11 o L-12, ex D.M. 270/04), oppure LAUREA (Classe 3 o 11, ex D.M. 509/99) oppure LAUREA (Traduzione e Interpretazione o Traduttore e Interprete o Lingue e Letterature Straniere Moderne, previgenti ordinamenti quadriennali) o diploma conseguito nell'anno _____ con votazione _____ presso _____

b. Conseguito un titolo accademico diverso da quelli previsti sopra o un titolo accademico estero, conseguito nell'anno _____ con votazione _____ presso _____

OPPURE (*)

c. In fase di conseguimento (entro la sessione di marzo 2024) della LAUREA (Classe L-11 o L-12, ex D.M. 270/04), oppure della LAUREA (Classe 3 o 11, ex D.M. 509/99) oppure LAUREA (Traduzione e Interpretazione o Traduttore e Interprete o Lingue e Letterature straniere moderne, previgenti ordinamenti quadriennali)
Sessione di _____ presso _____

d. In fase di conseguimento di un titolo accademico diverso da quelli previsti sopra o un titolo accademico estero
Sessione di _____ presso _____

() Il mancato conseguimento dei titoli di accesso di cui ai punti c) e d) entro l'ultima Sessione ordinaria di laurea, determina l'immediata decadenza dello studente ex art. 114 del T.U. e la perdita delle tasse e dei contributi versati dallo studente.*

Firma dello Studente _____

CHIEDE

DI ESSERE IMMATRICOLATO/A per l'A.A. 2023/2024 al Corso di Studi Magistrale in
Comunicazione Strategica (Classe di Laurea LM-94)¹ presso la sede di PADOVA
e di essere ammesso a sostenere i relativi esami/laboratori, previo controllo della regolarità amministrativa.

SEZIONE B — SCELTA INDIRIZZO E LINGUA DI STUDIO

Indirizzo per cui si chiede l'accesso alla frequenza:

- Interpretariato di conferenza istituzionale, diplomatica e congressuale
- Web Marketing e Digital Commerce per l'internazionalizzazione d'impresa
- Teoria e tecnica del doppiaggio, adattamento testi e sottotitolazione*

Prima Lingua Straniera: INGLESE (obbligatorio)

Seconda Lingua Straniera²: FRANCESE SPAGNOLO TEDESCO RUSSO

* Per l'indirizzo **TEORIA E TECNICA DEL DOPPIAGGIO, ADATTAMENTO TESTI E SOTTOTITOLAZIONE** i laboratori professionalizzanti si svolgeranno a MILANO.

¹ Il titolo conseguito è equivalente alle lauree magistrali della classe LM-94 ed è valevole ai fini professionali e concorsuali.

² La seconda lingua si attiva solo previo raggiungimento di un numero minimo di studenti.

Firma dello Studente _____

Il/la sottoscritt_ _____

DICHIARA

ai sensi del D.P.R. 445, 28 dicembre 2000 ed eventuali e successive modificazioni ed integrazioni, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi (a norma dell'art. 76 del D.P.R. richiamato, il quale prevede in tali casi ulteriormente la decadenza dei benefici conseguiti), sotto la propria responsabilità:

1. di impegnarsi ad effettuare il versamento obbligatorio della Tassa Regionale per il Diritto allo Studio Universitario all'ESU di Padova secondo le scadenze indicate annualmente nel Bando;
2. di aver preso visione e di accettare i costi e le condizioni del Corso di Studi Magistrale in Comunicazione Strategica (Classe di Laurea LM-94) come riportato nell'apposito spazio **"Regolamento Contributi Studenteschi"** del presente modulo;
3. che le generalità fornite con il presente modulo e la documentazione allegata come da richiesta sono autentiche;
4. di aver preso visione della struttura del corso, dell'impegno di studio necessario al conseguimento del titolo pari al 75% di frequenza obbligatoria ai singoli insegnamenti/laboratori;
5. di essere a conoscenza delle norme concernenti l'ammissione agli esami/laboratori e di impegnarsi, pena l'annullamento degli esami/laboratori superati in violazione delle suddette norme, a:
 - rispettare le propedeuticità, ove previste;
 - non sostenere esami/laboratori se la propria posizione amministrativa non è regolare;
 - non sostenere esami/laboratori successivamente all'inoltro della domanda di trasferimento in uscita, rinuncia agli studi o sospensione degli studi;
 - non sostenere esami/laboratori di profitto prima della delibera di ammissione delle competenti autorità accademiche, se trasferiti in entrata.

Si allega:

- a. Copia fotostatica del versamento dei Diritti di Segreteria secondo le modalità previste;
- b. Marca da bollo da € 16,00;
- c. 2 foto formato tessera;
- d. Copia fotostatica del documento d'identità in corso di validità, fronte e retro;
- e. Certificato di Carriera Accademica oppure Autocertificazione ed eventuali Certificazioni Linguistiche rilasciate da Enti certificatori (*solo coloro che hanno indicato il proprio titolo di studio alla lettera b o d di pag. 1 del presente modulo*).

Firma dello Studente _____

SEZIONE D — REGOLAMENTO CONTRIBUTI STUDENTESCHI

1. Deducibilità fiscale delle spese di Istruzione Universitaria

Le spese di Istruzione Universitaria sostenute, anche se riferibili a più anni (compresa l'iscrizione ad anni fuori corso) per la frequenza di corsi tenuti presso Istituti o Università italiane o straniere, sono considerate oneri per i quali è riconosciuta una detrazione d'imposta del 19% (art. 49 - D. Lgs. 15/12/97 n. 446) ai fini della dichiarazione per la determinazione dell'imposta sui redditi delle persone fisiche (IRPEF). Il tetto massimo di detrazione viene stabilito annualmente dal Ministero.

Ai fini della detrazione relativa alle tasse universitarie si precisa che, secondo la normativa vigente in materia, è documento attestante la copia del pagamento dei contributi versati.

2. Contributi Studenteschi A.A. 2023/2024

L'importo dei contributi studenteschi per l'A.A. 2023/2024 viene determinato in base al valore ISEE, indice sintetico della situazione economica del proprio nucleo familiare. Il documento va inviato via mail alla Segreteria Generale all'indirizzo segreteria.padova@ciels.it entro il 30/09/2023.

a. Per gli indirizzi

- **INTERPRETARIATO DI CONFERENZA ISTITUZIONALE, CONGRESSUALE E DIPLOMATICA**
- **WEB MARKETING AND DIGITAL COMMERCE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE D'IMPRESA**

ISEE	Contributi studenteschi
0-45.000 €	4.500,00 €
da 45.001 € a 60.000 €	4.800,00 €
da 60.001 € a 75.000 €	5.300,00 €
da 75.001 € a 90.000 €	5.900,00 €
da 90.001 € a 120.000 €	6.600,00 €
oltre 120.000 € (e studenti stranieri)	7.600,00 €

È, altresì, obbligatorio per legge il versamento della Tassa per il Diritto allo Studio Universitario per l'A.A. 2023/2024.

b. Per l'indirizzo

- **TEORIA E TECNICA DEL DOPPIAGGIO, ADATTAMENTO TESTI E SOTTOTITOLAZIONE**

L'importo è dato dai contributi studenteschi + **1.500 €** quale contributo per attività laboratoriali professionalizzanti presso la Compagnia del Cinema di Milano.

ISEE	Contributi studenteschi
0-45.000 €	4.500,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)
da 45.001 € a 60.000 €	4.800,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)
da 60.001 € a 75.000 €	5.300,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)
da 75.001 € a 90.000 €	5.900,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)
da 90.001 € a 120.000 €	6.600,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)
oltre 120.000 € (e studenti stranieri)	7.600,00 € + 1.500,00€ (attività laboratoriali)

È, altresì, obbligatorio per legge il versamento della Tassa per il Diritto allo Studio Universitario per l'A.A. 2023/2024.

Firma dello Studente _____

3. Modalità di pagamento (selezionare l'opzione prescelta):

Soluzione Unica

È possibile versare la quota relativa ai Contributi Studenteschi per l'A.A. 2023/2024 in un'unica soluzione **entro il 13/10/2023**.

Con il versamento in un'unica soluzione l'importo totale dei contributi studenteschi annuali è ridotto di **200 €**.

Rate

È possibile versare la quota relativa ai Contributi Studenteschi per l'A.A. 2023/2024 in rate come di seguito riportato:

a. Per gli indirizzi

- **INTERPRETARIATO DI CONFERENZA ISTITUZIONALE, CONGRESSUALE E DIPLOMATICA**

- **WEB MARKETING AND DIGITAL COMMERCE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE D'IMPRESA**

ISEE	Diritti di segreteria	I rata (scadenza: 13/10/2023)	II rata (scadenza: 12/01/2024)	III rata (scadenza: 15/04/2024)
0-45.000 €	500,00 €	1.400,00 €	1.300,00 €	1.300,00 €
da 45.001 € a 60.000 €	500,00 €	1.400,00 €	1.450,00 €	1.450,00 €
da 60.001 € a 75.000 €	500,00 €	1.400,00 €	1.700,00 €	1.700,00 €
da 75.001 € a 90.000 €	500,00 €	1.400,00 €	2.000,00 €	2.000,00 €
da 90.001 € a 120.000 €	500,00 €	1.400,00 €	2.400,00 €	2.300,00 €
oltre 120.000 € (e studenti stranieri)	500,00 €	1.400,00 €	2.850,00 €	2.850,00 €

b. Per l'indirizzo

- **TEORIA E TECNICA DEL DOPPIAGGIO, ADATTAMENTO TESTI E SOTTOTITOLAZIONE**

ISEE	Diritti di segreteria	I rata (scadenza: 13/10/2023)	II rata (scadenza: 12/01/2024)	III rata (scadenza: 15/04/2024)
0-45.000 €	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.300,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.300,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)
da 45.001 € a 60.000 €	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.450,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.450,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)
da 60.001 € a 75.000 €	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.700,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	1.700,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)
da 75.001 € a 90.000 €	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.000,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.000,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)
da 90.001 € a 120.000 €	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.350,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.350,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)
oltre 120.000 € (e studenti stranieri)	500,00 €	1.400,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.850,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)	2.850,00 € + 500,00 € (attività laboratoriali)

Le scadenze relative ai versamenti delle quote di contribuzione studentesca vengono stabilite annualmente. Le informazioni aggiornate vengono pubblicate tempestivamente all'interno della sezione "Tasse e Contributi" del sito internet www.ciels.it

Firma dello Studente _____

3.1 Riduzioni e agevolazioni

Lo studente può usufruire di una delle seguenti riduzioni e agevolazioni sui contributi studenteschi annuali (non sono cumulative) per l'A.A. 2023/2024 se in possesso di uno o più requisiti tra quelli sotto indicati (*indicare un solo requisito*).

Requisito	Quota riduzione sui contributi
<input type="checkbox"/> Studente che ha conseguito laurea triennale presso le sedi CIELS di Padova, Brescia e Bologna	€ 100,00
<input type="checkbox"/> Studente che ha conseguito il titolo di diploma di laurea triennale con punteggio di 110/110 e lode	€ 100,00
<input type="checkbox"/> Studente che si immatricola al corso magistrale entro il 31/03/2023 (<i>prima sessione di immatricolazione</i>)	€ 200,00
<input type="checkbox"/> Studente che si immatricola al corso magistrale entro il 30/06/2023 (<i>seconda sessione di immatricolazione</i>)	€ 100,00

L'eventuale riduzione dell'importo viene applicata sull'ultima rata prevista per l'A.A. 2023/2024.

In caso di versamento con soluzione unica, la riduzione viene applicata all'importo previsto.

Tali riduzioni non sono applicate al secondo anno ed eventuali anni di iscrizione successivi.

3.2 Estremi Bancari

Intestatario: Scuola Superiore per Mediatori Linguistici - CIELS IBAN: IT40E 06230 12141 000015099901 Causale: Indicare Denominazione (Diritti Segreteria o n. Rata) – Nome e Cognome – Padova – LM-94
--

4. Indennità di Mora

L'ammontare dell'indennità è calcolato sulla base del ritardo con cui si effettua il pagamento dei Contributi Studenteschi ed è applicato su ogni rata versata in ritardo, come di seguito indicato:

- Fino a 30 giorni: € 25,00
- Da 31 a 60 giorni: € 75,00
- Da 61 a 90 giorni: € 100,00
- Da 91 a 180 giorni: € 180,00
- Oltre 180 giorni: € 250,00

Il contributo per ritardato pagamento dovrà essere versato unitamente alla rata.

5. Tassa Regionale per il Diritto allo Studio Universitario ESU

La Tassa Regionale DSU è un importo che gli studenti sono tenuti a versare alla Regione Veneto, ai sensi della legge regionale del 1 agosto 1996 n.53, al momento dell'immatricolazione e dell'iscrizione ad ogni Anno Accademico per poter usufruire dei benefici offerti dalla Regione Veneto quali borse di studio, residenze e ristorazione universitaria. Il versamento della Tassa Regionale è da effettuarsi on-line attraverso il sito <http://www.esu.pd.it>

L'ESU (Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario della Regione del Veneto) bandisce annualmente un concorso per l'assegnazione di borse di studio regionali riservato a studenti dei Conservatori di Musica e delle Scuole Superiori per Mediatori Linguistici. Le modalità e i criteri per accedere ai benefici sono descritti nel *Bando di Concorso Unico A.A. 2023/2024* scaricabile dal sito <http://www.esu.pd.it>

Per maggiori informazioni:

ESU - Ufficio Benefici e Contributi del Diritto allo Studio

Via San Francesco, 122

Tel. 049 8235674/3/2 E-mail: dirittoallostudio@esu.pd.it

Firma dello Studente _____

1. Trasferimento ad altro Ateneo

1. Lo studente può trasferirsi ad altro Ateneo presentando domanda alla Direzione Generale. Il modulo di trasferimento ad altro Ateneo deve essere consegnato in Segreteria Generale.
2. Lo studente è tenuto a versare il **Contributo di Trasferimento** fissato in € 100,00 quali spese di segreteria e a regolarizzare eventuali posizioni debitorie.
3. Lo studente è tenuto a versare l'intero importo dei Contributi Studenteschi previsto per l'A.A. al quale risulta iscritto.

2. Trasferimenti da altro Ateneo

1. Pervenuto alla Segreteria Generale SSML - CIELS il foglio di congedo rilasciato dall'Ateneo di provenienza, lo studente è tenuto a regolarizzare la propria situazione amministrativa entro 10 giorni dalla comunicazione di avvenuta ricezione del foglio di congedo da parte della Segreteria Generale, al fine di assicurare il regolare svolgimento dell'attività didattica.
2. Lo studente è tenuto a versare l'intero importo dei Contributi Studenteschi previsto per l'A.A. al quale desidera iscriversi.
3. Non è dovuto il pagamento della Tassa Regionale per il Diritto allo Studio Universitario alla Regione del Veneto, nel caso in cui l'Ateneo dal quale ci si trasferisce per lo stesso anno accademico sia nella Regione del Veneto.

3. Sospensione degli Studi

1. Lo studente può richiedere la Sospensione degli Studi per un anno accademico entro la data di rinnovo dell'A.A. successivo a quello in corso al momento della richiesta, secondo le modalità indicate nel Regolamento Studenti.
2. Nel caso di accoglimento della domanda da parte della Direzione Generale, lo studente è tenuto al versamento del **Contributo per Sospensione degli Studi** fissato in € 50,00.
3. Per l'Anno Accademico di sospensione degli studi lo studente non dovrà versare i Contributi Studenteschi.

4. Rinuncia agli studi

1. Lo studente può dichiarare irrevocabilmente, in qualsiasi momento, di voler rinunciare a continuare gli studi intrapresi compilando l'apposito modulo e versando il **Contributo di Rinuncia agli Studi** il cui importo stabilito è di € 100,00. Il modulo di rinuncia agli studi deve essere consegnato in Segreteria Generale.
2. Lo studente rinunciatario è tenuto al pagamento totale dei Contributi Studenteschi dell'A.A. in corso e dei precedenti di cui fosse eventualmente in debito.
3. Allo studente rinunciatario, non in regola con il pagamento dei contributi studenteschi, non possono essere rilasciati certificati relativi alla carriera degli studi precedentemente e regolarmente percorsa.
4. Lo studente rinunciatario, se vorrà iscriversi allo stesso o ad altro Corso di Laurea, sarà considerato alla stregua di chi si iscrive per la prima volta, fermo restando che potrà, comunque, chiedere la valutazione, in crediti, della carriera pregressa e dovrà, pertanto, produrre nuovamente la documentazione versando i Contributi Studenteschi previsti per l'immatricolazione.
5. Lo studente che abbia rinunciato agli studi presso altro Ateneo, qualora intenda avviare una nuova carriera presso la SSML - CIELS, è tenuto ad iscriversi secondo le procedure previste dalla SSML - CIELS. Lo studente ha facoltà di richiedere che gli esami sostenuti precedentemente siano valutati dalla Direzione Generale, ai fini di un possibile riconoscimento, totale o parziale, della carriera pregressa; tale riconoscimento è subordinato alla verifica della non obsolescenza degli esami superati nel precedente corso di studi.

5. Cambio Indirizzo di Studio

Lo studente ha facoltà di richiedere il cambio dell'Indirizzo di Studio prescelto al momento dell'immatricolazione, mediante apposito modulo. La Direzione Generale si esprimerà in merito all'accettazione della richiesta dandone comunicazione scritta.

6. Cambio Lingua di Studio

Lo studente, durante il Corso di Studi, ha facoltà di richiedere il cambio della Lingua di Studio prescelta, solo se per la nuova lingua è stato dichiarato idoneo.

Firma dello Studente _____

7. Certificazioni

Lo studente in regola con il pagamento della quota annuale di contribuzione - ovvero con le singole rate - ha diritto ad ottenere la certificazione della sua condizione, entro 15 giorni dalla data di richiesta.

ATTESTATI:

Certificazione di Iscrizione al Corso di Studi Magistrale per A.A.	Gratuito
Certificato di Presenza	Gratuito
Certificato di Iscrizione ai Singoli Corsi	Gratuito
Attestato di Frequenza	Gratuito
CCA – Certificato Carriera Accademica	Gratuito

8. Duplicati del libretto universitario, del diploma in originale (pergamena) e della tessera universitaria

Il rilascio del duplicato del libretto universitario richiede il versamento di un contributo fisso di € 20,00. Il rilascio del duplicato del diploma in originale richiede il versamento di un contributo fisso di € 100,00. Il rilascio del duplicato della tessera universitaria richiede il versamento di un contributo di € 10,00.

9. Iscrizione al secondo anno

Il presente modulo vale per tutto il biennio di studi. L'iscrizione al secondo anno del Corso di Studi Magistrale in Comunicazione Strategica avviene mediante il pagamento dei Contributi Studenteschi relativi alle annualità corrispondenti, secondo scadenze e importi che verranno pubblicati nel sito internet www.ciels.it. Pertanto l'iscrizione al secondo anno non prevede la compilazione di alcun modulo di iscrizione.

10. Presentazione del Modulo

Il Modulo di immatricolazione al Corso di Studi Magistrale in Comunicazione Strategica (Classe di Laurea LM-94) presso la SSML - CIELS di Padova deve essere firmato in originale e dovrà pervenire:

- **entro il 31/03/2023;**
- **dal 1° aprile al 30/06/2023;**
- **dal 1° luglio al 15/09/2023;**
- **dopo il 15/09/2023,** le scadenze per il versamento dei Contributi Studenteschi, saranno comunicate dalla Segreteria Generale.

tramite consegna a mano o a mezzo posta (Raccomandata A/R) al seguente indirizzo:

SEGRETERIA GENERALE CIELS
Scuola Superiore Universitaria per Mediatori Linguistici – CIELS
Via Venier, 200 - 35127 Padova (PD)
MODULO DI IMMATRICOLAZIONE
CORSO DI STUDI MAGISTRALE LM-94
A.A. 2023/2024

Firma dello Studente _____

SEZIONE F – SONDAGGIO DI ORIENTAMENTO

Indicare attraverso quale canale si è venuti a conoscenza dell'esistenza della SSML-CIELS di PADOVA:

- Job&Orienta
- Salone dello Studente
- Facebook
- Instagram
- Internet/Sito web
- Amici/ex studenti CIELS
- Altro (specificare): _____

- Dichiaro di aver letto l'informativa sulla privacy relativa al trattamento dei dati personali ex D.Lgs. 196/2003, Regolamento UE 2016/679 e successive modifiche, a tale riguardo, presto il consenso.
- Autorizzo la Scuola Superiore Universitaria per Mediatori Linguisti - CIELS al trattamento dei dati per invio di materiale informativo per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali.
- Autorizzo la Scuola Superiore Universitaria per Mediatori Linguisti - CIELS all'utilizzo di materiale fotografico in formato digitale, immagini video e registrazioni audio per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali.

Luogo e data _____

Firma dello Studente _____